

1. Прочитайте текст . Из предложений выберите вариант, содержание которого наиболее соответствует содержанию текста.

Лейбниц Готфрид Вильгельм (Leibniz 1646-1716)

БИОГРАФИЯ

Готфрид Вильгельм Лейбниц родился в Лейпциге 1 июля 1646г. Отец его, Фридрих Лейбниц, - довольно известный юрист и профессор этики Лейпцигского университета. Будто бы предки Лейбница были славянами, выходцами из Польши. (Лейбниц есть онемеченное славянское Лубенец). Отец очень рано обратил внимание на способности сына и старался развить в нем любознательность, часто рассказывая ему маленькие эпизоды из истории. Эти рассказы, по словам самого Лейбница, глубоко запали в душу и были самым сильным впечатлением его раннего детства. Отец, предсказав сыну известность в будущем и "свершение вещей чудесных", не дожидаясь исполнения своего пророчества и умер, когда мальчику было семь лет. Мать Лейбница, Катерина Шлукке, умная и практичная женщина, заботясь об образовании сына, отдала его в одну из лучших Лейпцигских школ.

В школьные годы (да и всю жизнь) Лейбницу доставляло большое наслаждение чтение всякого рода исторических романов. Сначала мать даже опасалась его увлечения. Но затем по настоянию друзей семьи предоставила в распоряжение сына библиотеку отца, бывшую до того под замком. Библиотека состояла большей частью из сочинений на латинском и греческом языках. Но это не смутило мальчика. Пришлось самостоятельно изучить сначала латынь, а затем-греческий. Причем латынь он изучил без словаря, по надписям к иллюстрациям книги Тита Ливия. Так он познакомился с трудами Ливия и Вергилия, Цицерона и Квинтилиана, Геродота и Платона. Натура Лейбница отличалась такой жаждой новизны, что он не мог остановиться окончательно на какой-либо одной стороне умственной деятельности. Тогдашняя сухая школьная логика привлекала его не менее поэзии. В этой скучной науке Лейбниц сумел найти для себя немало интересного. Под покровом схоластических формул Лейбниц сумел увидеть такое, что скрывалось от его учителя. В четырнадцатилетнем возрасте он стал вдумываться в истинную задачу логики как классификации элементов человеческого мышления. Первые попытки к реформе школьной логики он пытался соединить с различными идеями, вроде создания понятной всем народам "азбуки мыслей", выражающей абстрактные понятия в форме усовершенствованных иероглифов. "Две вещи,-писал впоследствии Лейбниц в "Краткой биографии",-принесли мне огромную пользу, хотя обыкновенно они приносят вред. Во-первых, я был, собственно говоря, самоучкой; во-вторых, во всякой науке, как только я приобретал в ней первые понятия, я всегда искал новое часто потому, что не успевал достаточно усвоить обыкновенное".

Пятнадцатилетним юношей Лейбниц стал студентом Лейпцигского университета. По своей подготовке он значительно превосходил многих студентов старшего возраста. Официально Лейбниц считался на юридическом факультете, но специальный круг юридических наук далеко не удовлетворял его. Кроме лекций по юриспруденции, он усердно посещал и многие другие, в особенности по философии и математике, изучая Кардано, Кеплера, Галилея и Декарта. Увлечение философией Декарта поставило Лейбница перед необходимостью основательно изучить математику. Лейпцигский университет в этом отношении не мог предложить что-либо ценное, так как в нем математика изучалась схоластически. И семнадцатилетний Лейбниц переехал в Иену, где в университете преподавал способный и знающий математик Вейгель. Он познакомил Лейбница с основами алгебраического анализа.

будто бы jako by; zde: snad, zdá se
доставлять наслаждение působit požitek, rozkoš
предоставить в распоряжение dát k dispozici
смутить 1. zneklidnit, vzrušit; 2. uvést do rozpaků
жажда чего (nebo + inf.) žízeň, touha po čem (dělat něco)
покров příkrov, pokrývka (sněhová); под покровом ночи podrouškou noci
истинный 1. pravdivý, skutečný; 2. opravdový, pravý, skutečný
вроде 1. předložka + 2. p. – jako kdo, co, na způsob koho, čeho; 2. částice – nějak, jaksi, jakoby, zdá se
вред škoda, újma

1. a) Лейбниц скоро лишился отца.
b) Семья Лейбница жила в бедноте.
c) Отец Лейбница был поляк.
2. A) Мать запрещала Лейбницу ходить в семейную библиотеку.
b) Лейбниц без помощи выучил античные языки.
c) В семейную библиотеку покупали большей частью исторические романы на латинском и греческом языках.
3. a) В средней школе Лейбниц заинтересовался прежде всего логикой.
b) Лейбниц скоро опередил своего учителя в области схоластической науки.
c) В средней школе Лейбниц увлекался разными науками.
4. a) Лейбниц принял активное участие в реформе школ.
b) Лейбниц первым применил абстрактные понятия.
c) Лейбниц писал в своей биографии, что одной из важнейших основ его успехов было то, что он большинство знаний приобрёл самостоятельно.
5. a) Лейбниц был лучшим студентом Лейпцигского университета.
b) Лейбниц посещал вместо лекций на юридическом факультете исключительно лекции по математике и философии.
c) Лейбниц после двух лет записался в университет в г. Иена, так как там преподавали математику на более высоком уровне, чем в Лейпциге.

2. Do mezer vepište slovní spojení, označená čísly 1 – 5.

Заполните пропуски словосочетаниями обозначенными цифрами 1 - 5.

- 1) установил зависимость
- 2) пришёл к выводу
- 3) лежат в основе
- 4) ввёл понятие
- 5) завершил создание

ДОСТИЖЕНИЯ В МАТЕМАТИКЕ

В 1666г. Лейбниц опубликовал свою первую математическую работу "Размышление о комбинаторном искусстве". Сконструированная им счетная машина выполняла не только сложение и вычитание, как это было у Б. Паскаля, но и умножение, деление, возведение в степень и извлечение квадратного и кубического корней. Свыше 40 лет Лейбниц посвятил усовершенствованию своего произведения. Лейбниц заложил также основы символической логики. Разработанные им логика классов и исчисление высказываний в алгебраической форме современной

математической логике. Исследовал свойства некоторых кривых (в частности, цепной линии), занимался разложением функций в ряды,
определителя и выдвинул некоторые идеи, касающиеся теории определителей; впоследствии их развивал А. Вандермонд, О. Коши, К. Гаусс и окончательно разработал К. Якоби. Важнейшей заслугой Лейбница является то, что он одновременно с И. Ньютоном, но независимо от него,
дифференциального и интегрального исчисления. Изучение работ Б. Паскаля и собственные исследования привели Лейбница в 1673-1674гг. к идее характеристического треугольника, который теперь используется при введении понятий производной и дифференциала в каждом учебнике дифференциального исчисления. Лейбниц сделал и дальнейший шаг в создании нового исчисления - между прямой и обратной задачах о касательных. Через год он....., что из "обратного метода касательных выходит квадратура всех фигур".

3. Do mezer vepište slovesa, označená čísly 1 – 6.

Заполните пропуски глаголами обозначенными цифрами 1 - 6.

- 1) занимался
- 2) высказал
- 3) ввёл
- 4) нарушил
- 5) создал
- 6) встречается

В октябре 1675г. Лейбниц уже пользуется обозначением \int для суммы бесконечно малых и операцию, противоположную суммированию, обозначает, подписывает букву d под переменной (x/d), а затем рядом с ней dx . Знак интеграла в современной форме впервые в работе Лейбница "О скрытой геометрии..." (1686г). Лейбниц много математических терминов, которые теперь повседневно употребляются в научной практике: функция, дифференциал, дифференциальное исчисление, дифференциальное уравнение, алгоритм, абсцисса, ордината, координата, а также знаки дифференциала, интеграла, логическую символику.

С именем Лейбница в науке связано много открытий и гипотез, которые позже получили признание. Он..... химией и геологией, сконструировал ветряной двигатель для насосов, выкачивающих воду из шахт. В механике ему принадлежит понятие о "живых силах", в геологии - мысль, что Земля имеет историю. Лейбниц правильное предположение о происхождении ископаемых остатков животных и растений, отстаивал важную для биологов мысль об эволюции. собственную научную школу, в которую входили братья Бернулли, Г.Ф. Лопиталь и другие математики. Первым традиции писать научные труды только на латинском языке.

Texty podle

<http://mathem.h1.ru/leybnic.html>

5.Podstatná jména přeložte a spojte s vhodnými podstatnými jmény:

krize, reportáž, bariéra, kritérium, opium, systém, diagram, studio, teritorium, model, maximum, akvárium, kontrola, sonda, etapa, autorita, prognóza.

6. Utvořte přídavná jména slovesná minulá trpná

опубликовать, усовершенствовать, использовать, ввести, употребить, установить, открыть

7. Spojte přídavná jména slovesná ze cvičení 6 s vhodnými podstatnými jmény a přeložte
прибор, работа, рукопись, понятие, теория, зависимость, метод